



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному
транспорту****Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях****Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 23–25 июня 2021 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят девятой сессии* ** ***,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч 00 мин в среду,
23 июня 2021 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Рабочее совещание по теме «Создание прочной международной нормативно-правовой базы, направленной на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта».

* Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До начала сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК. URL: <https://unece.org/transport/events/sc3wp3-working-party-standardization-technical-and-safety-requirements-inland-4>.

** Всем делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн.
URL: <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=M4ed8M>.

*** Участие в заседаниях возможно как в очном, так и виртуальном формате. Делегатам, которые будут присутствовать во Дворце Наций во время сессии, необходимо также зарегистрироваться онлайн по адресу URL: <https://indico.un.org/event/35346>. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у вьезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (+41 22 917 2432) или по электронной почте (sc.3@un.org). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. по адресу URL: www.unece.org/meetings/practical.html.



3. Инфраструктура внутренних водных путей:
 - a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения;
 - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E (Синяя книга);
 - c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49).
4. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях:
 - a) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (пятый пересмотренный вариант резолюции № 24);
 - b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61);
 - c) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (пересмотренная резолюция № 21);
 - d) модернизация и экологизация флота внутреннего плавания в Европе.
5. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве:
 - a) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (приложение к резолюции № 58);
 - b) брошюра «Речные информационные службы в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций»;
 - c) системы спутникового позиционирования на внутренних водных путях;
 - d) прочая деятельность, направленная на содействие развитию речных информационных служб в Европе.
6. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве.
7. Глоссарий терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом.
8. Статистика внутренних водных путей.
9. Прогулочное судоходство.
10. Тема для обсуждения на шестидесятой сессии Рабочей группы.
11. Прочие вопросы.
12. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (Рабочая группа, или SC.3/WP.3), возможно, пожелает утвердить повестку дня своей пятьдесят девятой сессии на основе предварительной повестки дня, дополненной перечнем рабочих и неофициальных документов, содержащимся в неофициальном документе № 10 SC.3/WP.3 (2021 год).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/117, неофициальный документ № 10 SC.3/WP.3 (2021 год)

2. Рабочее совещание по теме «Создание прочной международной нормативно-правовой базы, направленной на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта»

В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее пятьдесят восьмой сессии, делегациям предлагается принять участие в рабочем совещании, посвященном международной нормативно-правовой базе для внутреннего водного транспорта. В ходе рабочего совещания будут рассмотрены следующие вопросы:

а) эффективность международных конвенций, имеющих отношение к внутреннему судоходству, и резолюций ЕЭК ООН, а также возможности для более эффективного продвижения и мониторинга осуществления обязательных документов;

б) необходимость обновления существующих правовых документов в соответствии со стратегией Комитета по внутреннему транспорту на период до 2030 года;

в) новые возможные правовые документы для потенциального использования в целях дальнейшего содействия развитию и использованию внутренних водных путей, прогулочного судоходства и туризма и повышения устойчивости транспорта.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает представить Рабочей группе по внутреннему водному транспорту (SC.3) рекомендации по осуществлению стратегии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) на период до 2030 года и стратегической рекомендации № 2, изложенной в Белой книге по развитию, достижениям и будущему устойчивого внутреннего водного транспорта.

Документация

ECE/TRANS/279, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/12

3. Инфраструктура внутренних водных путей

а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения

Государствам-членам предлагается проинформировать Рабочую группу о ходе осуществления Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП).

Документация

ECE/TRANS/120/Rev.4

б) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложения по поправкам к третьему пересмотренному изданию Перечня основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга), переданные правительствами и речными комиссиями (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/13).

Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам предлагается сообщить о ходе реализации проектов по развитию инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3 и Amend.1–3, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/13

с) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть новые предложения по поправкам ко второму пересмотренному изданию Перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49), переданные государствами-членами.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.2

4. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

а) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (пятый пересмотренный вариант резолюции № 24)

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый Группой экспертов по ЕПСВВП в подготовке шестого пересмотренного варианта Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП): а) доклады о работе ее тридцать шестого и тридцать седьмого совещаний, состоявшихся в режиме онлайн 8 февраля и 13 апреля 2021 года, и б) предложения по поправкам, согласованные Группой экспертов по ЕПСВВП на ее тридцать седьмом совещании (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/14).

SC.3/WP.3, возможно, пожелает принять к сведению итоги специального совещания по ЕПСВВП, которое состоится 22 июня 2021 года в преддверии ее пятьдесят девятой сессии, и утвердить решения, принятые на этом специальном совещании.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и в предварительном порядке утвердить проект шестого пересмотренного варианта ЕПСВВП на трех официальных языках на основе текста, подготовленного секретариатом (неофициальный документ SC.3/WP.3 № 11 (2021 год)), и передать его SC.3 для окончательного утверждения.

SC.3/WP.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение проекта предложения по Образцу журнала учета сточных вод, изложенного в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/3.

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению поправки к Полицейским правилам плавания по Рейну (ПППР), принятые Центральной комиссией судоходства по Рейну на ее осенней сессии в 2020 году (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/15).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.5, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/3,
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/14, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/15
и неофициальный документ № 12 SC.3/WP.3 (2021 год)

б) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение по поправкам к приложению к резолюции № 61, подготовленное секретариатом на основе положений Европейского стандарта, устанавливающего технические требования к судам внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП) (издание 2021 года) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/16).

SC.3/WP.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение проекта новой главы «Специальные положения, применимые к электрическим гребным установкам» для

приложения к резолюции № 61 на основе предложения Дунайской комиссии и замечаний, полученных секретариатом (ECE/TRANS/SC.3/2020/3, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/7 и ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/17).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/2020/3,
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/7, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/16
и ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/17

с) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (пересмотренная резолюция № 21)

Правительствам предлагается представить обновленные сведения, если таковые имеются, касающиеся перечня приемных пунктов для сбора отходов, образующихся на борту судов, который содержится в добавлении 1 к приложению к резолюции № 21 (второй пересмотренный вариант).

SC.3/WP.3, возможно, пожелает обсудить предложение по дополнительной классификации отходов, образующихся на борту судов внутреннего плавания (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/29), и принять соответствующее решение.

Государствам-членам и речным комиссиям предлагается проинформировать SC.3/WP.3 о достигнутом прогрессе и текущей деятельности, направленной на предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1 и Add.1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/29

д) Модернизация и экологизация флота внутреннего плавания в Европе

В соответствии с решением, принятым на ее пятьдесят восьмой сессии, Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обмен информацией о последних достижениях, текущих проектах и мероприятиях, посвященных модернизации и экологизации флота внутреннего плавания в Европе.

5. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве

а) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (приложение к резолюции № 58)

Рабочая группа будет проинформирована о текущей работе Международной ассоциации морских средств навигации и маячных служб (МАМС) по пересмотру Рекомендации 0120 (V-120) «Службы движения судов на внутренних водных путях». SC.3/WP.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновлении резолюции № 58 и принять соответствующее решение.

Документация

TRANS/SC.3/166 и Corr.1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/18

б) Брошюра «Речные информационные службы в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций»

В соответствии с решением пятьдесят восьмой сессии о подготовке брошюры, призванной способствовать развитию речных информационных служб, Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить проект, подготовленный секретариатом (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/19). Рабочая группа, возможно, пожелает в предварительном порядке одобрить проект брошюры и дать дальнейшие указания секретариату.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/19

c) Системы спутникового позиционирования на внутренних водных путях

В соответствии со своим решением, принятым на пятьдесят восьмой сессии, Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен информацией и передовой практикой в области применения систем спутникового позиционирования на внутренних водных путях и способов повышения их точности.

d) Прочая деятельность, направленная на содействие развитию речных информационных служб в Европе

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению информацию о текущей работе Европейской комиссии и КЕСНИ по подготовке Европейского стандарта для речных информационных служб (ЕС-РИС, издание 2021/1).

Делегациям предлагается обменяться информацией о применении РИС правительствами и речными комиссиями.

6. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновлении положений приложения к резолюции № 31 на основе стандартов профессиональных квалификационных требований во внутреннем судоходстве, включенных в Европейский стандарт для профессиональных квалификаций во внутреннем судоходстве (ЕС-КВС) и национальные правила государств-членов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/184, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/10

7. Глоссарий терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом

Рабочая группа будет проинформирована о ходе разработки Глоссария терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом. SC.3/WP.3, возможно, пожелает рассмотреть замечания по проекту, если таковые имеются, и дать секретариату указания.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2020/14, ECE/TRANS/SC.3/2020/15, ECE/TRANS/SC.3/2020/16

8. Статистика внутренних водных путей

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение предложения, касающегося обследования водных путей категории E, которое было представлено секретариатом на шестьдесят четвертой сессии SC.3 (ECE/TRANS/SC.3/213, пункты 90 и 91), и дать секретариату указания.

Документация

неофициальный документ № 7 SC.3/WP.3 (2021 год)

9. Прогулочное судоходство

Секретариат проинформирует Рабочую группу об обновлении приложения IV к четвертому пересмотренному варианту резолюции № 40, о ходе создания онлайн-овой

базы образцов Международного удостоверения на право управления прогулочным судном, а также о деятельности неофициальной рабочей группы по прогулочному судоходству.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4

10. Тема для обсуждения на шестидесятой сессии Рабочей группы

Рабочая группа, возможно, пожелает определить тему для обсуждения на своей шестидесятой сессии.

11. Прочие вопросы

На момент составления настоящей повестки дня никаких предложений по этому пункту не поступало.

12. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой и решением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) Рабочая группа утвердит решения, принятые на ее пятьдесят девятой сессии, на основе краткого резюме, подготовленного Председателем при содействии секретариата. После сессии секретариат в сотрудничестве с Председателем подготовит доклад об итогах сессии.

III. Предварительное расписание

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Деятельность</i>
Среда, 23 июня	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 1–2 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункты 3–4 повестки дня
Четверг, 24 июня	09 ч 30 мин — 11 ч 30 мин	Пункты 5–7 повестки дня
	12 ч 30 мин — 16 ч 30 мин	Пункты 8–11 повестки дня
Пятница, 25 июня	09 ч 30 мин — 11 ч 30 мин	Пункт 12 повестки дня